

Buletin informativ al Bibliotecii Naționale și al Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova

Alexe RĂU

Firește, metrul antic

nu credeam să știm a trăi
vreodată
neolitici înfășurați în fatum
gândul ne ducea visător la
moartea baciului nostru

vremea vremuia ca o
amânare
ochii îi țineam pe scrum și
tăciune
ni se ghemuia sufletul de
marșul străinătății
când deodată tu izbucniși în
pară
prin foc re-nvia phoenix –
demnitatea
în genunchi cum stam
fruntea ridicarăm și-apoi
statura

nu te-ai vrut un zeu;
n-a rămas nici unul
ca să ne îndemni te-ai topit
în flăcări

iar de n-am pășit e a noastră
culpa retrogradării
nu poți să pretinzi ce n-ai
voit să ai
piară gândul tulburător
de ape

dacă vrem să fim verticali –
pe tine
ție
reda-te-vom



BIBLIOTECILE ȘI SOCIETATEA

ÎN ERA INFORMATIZĂRII GLOBALE



Lidia Kulikovski,
președintele ABRM

La 10-12 decembrie, 2003, la Geneva, Elveția s-a desfășurat Summitul Mondial „Construirea Societății Informaționale: Oportunități globale”. La SMSI au participat peste 6000 de persoane - de la șefi de state până la ONG-uri. Din partea Republicii Moldova au participat ministrul V.Zgardan cu echipa de la Ministerul Transporturilor și Telecomunicațiilor și șeful misiunii diplomatice a Republicii Moldova în Elveția.

Comunitatea bibliotecară a contribuit foarte activ la pregătirea și desfășurarea Summitului Mondial referitor la Societatea Informațională prin IFLA, care a promovat rolul și însemnătatea bibliotecilor în edificarea Societății Informaționale Globale.

În primul rând IFLA a organizat o conferință cu genericul „Bibliotecile - inima Societății Informaționale” care a avut loc tot la Geneva în 3-4 noiembrie.

Bibliotecarii prezenți (Olanda, SUA, Danemarca, Franța, Suedia, Finlanda etc.) asistați de colegii din Elveția au discutat locul bibliotecilor în SI, în strategiile și politicile mondiale, regionale, naționale referitoare la SI.

IFLA are o experiență foarte bună de colaborare cu ONU și structurile sale, în particular cu UNESCO, materializată în documente ca “Manifestul UNESCO cu privire la bibliotecile publice”, Manifestul IFLA/UNESCO cu privire la Internet, cu privire la libertatea intelectuală, declarația pentru susținerea dezvoltării.

În cadrul preconferinței “Bibliotecile - inima Societății Informaționale” IFLA a organizat în sediul ONU o expoziție prin care a ilustrat, cu exemple și practici de calitate, cum inițiativele bibliotecilor promovează drepturile fundamentale ale omului. În comunicările prezentate s-au discutat *Declarația de Principii*, *Planul de acțiuni*, *Cadru* care urmau să fie adoptate în decembrie la Summitul Mondial “Societatea Informațională: Oportunități Globale”. Intervențiile IFLA în pregătirea Summitului Mondial SI au fost un succes. IFLA a înaintat și formulat 11 amendamente la *Declarațiile*, *Cadru* și 12 amendamente la *Planul de acțiuni*.

Kay Raseroka - președintele IFLA a organizat o conferință pentru participanți în care a accentuat rolul și responsabilitățile bibliotecilor în SI, potențialul disponibil uman și informațional al bibliotecilor demonstrând că bibliotecile apără și susțin principiul libertății intelectuale, dreptul de acces fără restricții la informații, dreptul la instruire, la cunoștințe.

Concluzia generală a preconferinței IFLA este: Bibliotecile sunt instituții esențiale în edificarea unei SI centrate pe oameni, unei SI inclusive. Astăzi rețeaua globală a bibliotecilor cuprinde prin serviciile sale peste 2,5 miliarde de utilizatori înregistrați și se află într'adevăr în inima SI. Investițiile modeste în biblioteci, demonstrarea și susținerea IFLA, aduc beneficii mari comunităților și națiunilor.

Rezultatul final al SMSI a fost adoptarea Declarației de principii, numită Declarația Milenară "Construirea Societății Informaționale - problema globală a Mileniului", și a unui Plan de acțiune pentru realizarea Declarației Milenare.

Prezența Republicii Moldova la acest Summit ne dă speranță pentru că Republica Moldova a pus semnătura pe aceste două documente și și-a luat angajamentul să le realizeze.

Primul pas spre realizarea Declarației a fost crearea unui forum de discuții la care putem participa și noi. Adresa forumului: www.e-moldova/forum.

S-au organizat un șir de acțiuni (mese rotunde, seminare, conferințe) cu genericul "Edificarea Societății Informaționale în Republica Moldova" la care a participat și Asociația Bibliotecarilor din RM.

ONU a oferit un grant de 100.000 \$ pentru elaborarea Strategiei Naționale privind Tehnologiile Societății Informaționale pentru Dezvoltare. ABRM v-a contribui în acest proiect prin elaborarea Strategiei Naționale referitor la Biblioteci în Societatea Informațională.

Participarea noastră se datorează contribuției insistente a IFLA la pregătirea SMSI.

ABRM își propune pentru viitor revizuirea politicilor sub aspectul noilor roluri ale bibliotecii în edificarea SI în Republica Moldova, promovarea lor în rândurile bibliotecarilor și utilizatorilor.

Serate jubiliare

Alexe Rău la 50 de ani

La 23 decembrie, în ajunul Ajunului de Crăciun, în sala de festivități a BNRM a avut loc serata jubiliară dedicată lui Alexe Rău la 50 de ani și lansarea volumului său de poezie *Pe noi nouă adu-ne, moderator fiind* dl academician Petru Soltan, președintele Consiliului Științific al BNRM. La serată cu buchete de flori au fost prezenți dl Serafim Urecheanu, primarul orașului Chișinău, dl academician Mihai Cimpoi, președintele Uniunii Scriitorilor, dna Lidia Kulikovski, președintele ABRM, dl Dumitru Cambur, directorul general al Direcției Generale Carte, Politici Culturale în teritoriu și biblioteci de la Ministerul Culturii, poeți, pictori și mulți colegi de breaslă.

Cu această ocazie Colectivul BNRM, Uniunea Scriitorilor, Asociația Bibliotecarilor, Societatea Bibliofililor au editat o ediție specială a *Gazetei bibliotecarului* dedicată omagiatului cu genericul „Vivat, crescat, floreat”. BNRM a pregătit o surpriză: „Alexe Rău, Bibliografie”. În articolul „O confesiune la aniversare”, semnat de colectivul Bibliotecii Naționale din *Gazeta bibliotecarului* găsim o mărturie uluitoare: „În istoria Bibliotecii Naționale sunteți primul director general, care a fost instalat în acest post prin vrerea și la insistența întregului colectiv al bibliotecii...” și că „În relațiile de serviciu dar și umane cu subalternii ați devenit preferatul întregului



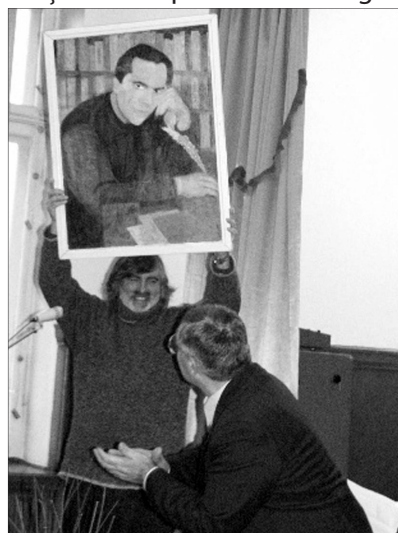
colectiv: de aveau de rezolvat probleme de serviciu sau personale angajații Bibliotecii mai cu deschidere veneau la Dumneavoastră căci găseau înțelegere, generozitate, cumsecădenie și competență, Atunci și acum ne spunem: „Mă duc la Alexei Rău cel bun”.

Dna Lidia Kulikovski, în articolul său „Alexe Rău – Om al cărții, Om al bibliotecii” dă o apreciere înaltă a calităților profesionale: „...pentru



noi și pentru biblioteci a muncit și muncește dl Alexe Rău. El a gândit și realizat prima reformă bibliotecară... A fost autorul, împreună cu E. Martin, a primei (în istoria biblioteconomiei naționale) Legi a bibliotecilor, a primei Strategii de Dezvoltare a Sistemului Național de Biblioteci, a Regulamentului Consiliului Biblioteconomic Național și multe alte documente de dezvoltare strategică a domeniului”.

Aceiași binemeritată apreciere o dă și dl academician Mihai Cimpoi: „Este un profesionist prin



Preferatul întregului colectiv

exelență, un bun cunoscător al sistemului informațional biblioteconomic postmodern. Se autoșcoalește și școalește și pe ceilalți". După *Telegrama de felicitare* din partea Consiliului Uniunii Scriitorilor din Moldova, dl academician Mihai Cimpoi într-*O dublă ipostază* la aniversara dlui Alexe Rău zice: „Modestul din fire Alexe Rău...este un taciturn sfânt și inteligent a



cărui dominantă este **cumsecădenia...** dă dovadă în toate de o temeinicie în treburile..."

Dl academician Petru Soltan în articolul său conchide: „Faptul că nu oricine îi percepe farmecul nu-i culpa dumnealui”.

Dna Ludmila Corghenci, director adjunct al Departamentului Informațional-Biblioteconomic ULIM îl citează pe Alexei, (dovadă a calității de lider în domeniu), chiar în titlu articolului său: „Să avem... o

amplitudine ca lumea, un punct de orientare...”.

Și cântină: „Când inițiezi o activitate biblioteconomică de amploare – cele mai prețioase, cele mai durabile, cele mai originale poziții și gânduri le sugerează Domnia sa...”

Implicațiile biblioteconomice ale dlui Alexe Rău conferă domeniului nostru profesional un suport prestigios, real, dar și fundamental. Schimbarea organizațională și funcțională a bibliotecilor moldovene, instituirea unui sistem de instruire continuă, noua formulă a revistei „Magazin bibliologic”, așteptata „Gazeta bibliotecarului”, faimosul proiect SIBIMOL – numai câteva dintre implicațiile profesionale ale lui A. Rău. Toate gândite, bine puse la punct, dar mai ales orientate pentru modernizarea instituției bibliotecare – instituție a eternității...”

Vlad Pohilă s-a referit la Alexe în calitate de poet care „a pornit de la ideea de a spune ceva... (așa și-a intitulat volumul de debut, tipărit în 1993) ca să atingă cele mai fine coarde ale sufletului. Așa cum au observat mai mulți critici literari, cultivă o poezie meditativă, cu tempo-uri ba de romanță sau rondel, ba litanie sau lied, adesea în ritmul tipic ultimei răscruce de milenii, cu parabole și paradoxuri proaspete, printre care metafora se simte foarte comod. O poezie ce procură celui ce-i deschide cărțile

(*Uniluconul*, Chișinău, 1997, *Nuca lui Nevermore*, Timișoara, 1999) o desfătare aparte și un prilej aparte de reflecție. Fiecare carte a lui Al. Rău a implicat apariția unor recenzii și consemnări în care autorului se dau note mari, mai mult decât niște elogii ami-



cale. Acad. Mihai Cimpoi nu a ezitat să-i facă o scurtă, dar sugestivă prezentare în faimoasa-i istorie deschisă a literaturii române din Basarabia...”

Pavel Balmuș, Președintele Societății Bibliophililor „Paul Mihail” din Moldova îl definește pe Alexe în titlu articolului său drept un



„Promotor de inițiativă și proiecte...realizabile”. Ediția jubiliară este culminată de aprecierea ce i-o dă Ion Șpac: *Un gânditor veritabil* „Dacă se va găsi un Toma necredinciosul..., îi recomand să citească placheta „Uniluconul”, care-l va purta prin toate colțurile Țării Românești, îl va familiariza cu cele mai alese pagini din istoria patriei, cu cele mai marcante personalități, cu cele mai luminoase minți”.

Valentina GĂLUȘCĂ
Fotografii de Dorina Chercheja



Anul trecut a fost un an deosebit de fructuos pentru Biblioteca Academiei de Muzică, Teatru și Arte Plastice, fapt pentru care am considerat oportun momentul de a face unele generalizări în activitatea bibliotecii.

Având drept obiectiv principal suportul informațional al unei instituții cu profil artistic (de altfel unica de acest gen în Republica Moldova), colaboratorii bibliotecii își propun sarcini, realizarea cărora ar satisface amplitudinea deosebit de variată a cerințelor utilizatorilor.

Păstrătoare ale patrimoniului cultural, Biblioteca AMTAP, activitatea căreia s-a desfășurat începând cu anul 1919, odată

cu înființarea la Chișinău a Conservatorului „Unirea”, a parcurs un drum lung și frământat, fiind reorganizată de multe ori, căpătând denumirea de Biblioteca Academiei de Muzică, Teatru și Arte Plastice, conform Hotărârii Guvernului RM din 12.07.02.

În decursul anilor, indiferent de denumirea ce a purtat-o, biblioteca AMTAP și-a păstrat caracterul de bibliotecă universitară, îndeplinindu-și tripla misiune: principalul instrument în instruirea profesoriilor și studenților, un tezaur național în domeniu și centru de cultură a capitalei și întreaga republică.

De serviciile bibliotecii beneficiază oamenii de artă, membri ai Uniunilor de Creație (Arțiștilor Plastici, Muzicienilor, Compozitorilor, Oamenilor de Teatru), cercetători în domeniu. Activitatea bibliotecii s-a adaptat imuabil cerințelor specifice procesului de instruire, întrucât acesta se desfășoară atât în grup, cât și individual. Respectiv, colaboratorii bibliotecii au nevoie atât de cunoștințe temeinice biblioteconomice, atât și de cunoștințe în domeniul artelor dramatice, muzicii, artelor plastice, iar în ultimul timp tehnicii informaționale și de calcul, ceea ce presupune un efort aparte pentru bibliotecă.

În plus, de serviciile bibliotecii beneficiază și alte categorii de be-

neficiari din afara AMTAP: critici literari, oameni de artă, membri ai Uniunilor de Creație (Uniunea Artiștilor Plastici, Uniunea Muzicienilor, Uniunea Compozitorilor, Uniunea Oamenilor de Teatru).

În scopul optimizării procesului de instruire în Biblioteca AMTAP în ultimii ani s-au produs reorganizări considerabile, în special, în amplasarea sălilor de lectură după domeniu (muzică, arte dramatice, arte plastice) ceea ce facilitează accesul cititorilor în nemijlocita apropiere de locul unde își fac studiile.

Una din preocupările de bază ale colectivului bibliotecii o constituie grija pentru completarea colecțiilor

impusă de necesitatea stringentă de înlocuire a unor publicații moral și fizic depășite.

Achizițiile de ultimă oră ale bibliotecii constituie un răspuns parțial la cerințele informaționale ale utilizatorilor, deoarece alocația bugetară a scăzut catastrofal de mult, de aceea la căile obișnuite de îmbogățire a colecțiilor ne-am propus să căutăm noi modalități de completare ale fondurilor.

În acest scop am apelat la ajutorul diferitor structuri, persoane publice și particulare, am participat cu succes la diferite proiecte.

Considerăm drept un succes obținerea resurselor extrabugetare pentru completarea colecțiilor grant-ul Fundației Soros Moldova „Dezvoltarea colecției Bibliotecii Științifice a AMTAP”. Realizarea acestui proiect a îmbogățit patrimoniul bibliotecii cu prețioase publicații ce țin de istoria culturii universale, istoria teatrului, artelor plastice, muzică, valoarea materială a cărora a constituit 4175 dolari.

Au avut sorți de izbândă și apelurile noastre lansate către ambasadele unor țări în Republica Moldova (SUA, China, România s.a.).

În special ne-a surprins plăcut donația generoasă a Ambasadei

Germaniei. Atașatul pentru cultură al ambasadei d-na Estera Antohin a acceptat invitația noastră de a vizita instituția noastră, unde a luat cunoștință de activitatea bibliotecii.

În urma acestei vizite în termeni optimi, biblioteca a primit o donație, ce cuprinde 136 de partituri din cele mai de preț în valoare de 2700 euro. Predarea setului de partituri s-a petrecut solemn în incinta AMTAP în cadrul unei activități festive. La acest eveniment au participat reprezentanți ai Ambasadei Germaniei în Moldova, delegați ai Teatrului de Opera și Balet, ai Sălii cu Orgă, ai Filarmonicii, studenți de la Facultatea Limbi Moderne USAM, oameni

de artă, profesori și studenți AMTAP.

Donațiile făcute de ambasadele altor țări au conținut și ele exact literatura de care avem nevoie, permițând accesul tuturor beneficiarilor din domeniu la publicațiile, care pot fi găsite doar la Biblioteca AMTAP.

La finele anului precedent biblioteca noastră a avut parte încă de o surpriză plăcută: vechiul prieten al Academiei de Muzică, Teatru și Arte Plastice d-nul Simon Camartin, fost reprezentant al Fundației ProHelveția la Kiev și în Moldova, fost primar al orașului Disentis/ Muster, un excelent dirijor, care în repetate rânduri a făcut donații instituției noastre, a expediat pe numele bibliotecii un lot impresionant de partituri, CD și discuri în număr de 277ex, printre care multe exemplare ce lipseau în fondurile bibliotecii:

1. Bach I. Suite pour flute solo
2. Bach I. Tripelkonzert a-moll
3. Bellini V. Capuletta e i Montecchi. Klavierrauszuge
4. Dvorak A. Iakobin. Klavierrauszuge etc.

În viitor intenționăm să lărgim spectrul de activități, care ar duce la optimizarea serviciilor de informare propuse beneficiarilor noștri.

Svetlana MIHAILIUC,
Directorul Bibliotecii de Muzică, Teatru și Arte Plastice din Chișinău

ÎN SCOPUL OPTIMIZĂRII...



Relatează
Angela DRĂGĂNEL

Biblioteca mileniului trei va fi biblioteca noastră tradițională, care va continua să se ocupe de stocarea memoriei umanității. Nouă generație de beneficiari știe ce înseamnă cartea, evident, dar vor să folosească mai pe larg calculatorul în viața de zi cu zi. Bineînțeles că cerința de informare este obiectivă, iar biblioteca trebuie să furnizeze fiecărui utilizator informația de care are nevoie în forma pe care acesta o dorește...

În acest context, o preocupare permanentă a personalului Bibliotecii Naționale este îmbunătățirea și diversificarea serviciilor oferite. Anual se desfășoară sondajul sociologic „Beneficiarii Bibliotecii Naționale”. Aceasta pentru că una dintre particularitățile sondajului sociologic este posibilitatea că acesta se poate elabora și realiza, conform opiniei sociologilor, nu numai de specialiști, ci și de către bibliotecari și beneficiari, în cazul nostru.

Beneficiarii Bibliotecii Naționale...

Am realizat această anchetă pe baza unui chestionar, pentru că metoda este operativă, fapt ce ne permite dezvoltarea și elucidarea problemelor într-un timp scurt și, prin urmare, rezultatele căpătate sunt mai reale și pot fi folosite mai eficient în practică.

În cercetarea de față s-a considerat ca fiind suficient de relevant un număr de 100 de persoane, având în vedere că biblioteca avea în luna septembrie, când s-a desfășurat sondajul, o frecvență medie de 340 cititori. Anchetarea s-a desfășurat pe parcursul unei zile.

Chestionarul a cuprins 10 întrebări; dintre acestea 7 sunt închise, adică au variante de răspuns deja formulate, și trei sunt deschise, cerând sugestii de la cititori.

La întocmirea chestionarului am avut în vedere să fie cuprinse următoarele aspecte:

- în ce măsură beneficiarii sunt satisfăcuți de colecții, sistemul de informare, programul de lucru, dotarea tehnică, spațiile de lectură, serviciile oferite de bibliotecă;
- cum apreciază beneficiarii relația bibliotecar-cititor în cadrul activității bibliotecii noastre;
- ce titluri de documente sau teme lipsesc în colecțiile Bibliotecii;
- ce sugestii au beneficiarii pentru îmbunătățirea activității în cadrul Bibliotecii Naționale?

Chestionarele au fost completate în mod anonim. Odată cu întrebările au fost formulate și variante de răspuns posibile astfel, încât cititorul să poată răspunde operativ.

Completarea unui chestionar a durat în medie 10-15 minute. Datele furnizate de către beneficiari au fost centralizate și analizate.

Având în vedere că eșantionul folosit de noi este constituit din 80% de studenți, deci aparține unui mediu în care lectura, studiul, informarea sunt componente de bază ale procesului formativ, investigația a debutat cu o întrebare vizând frecvența vizitelor la biblioteca noastră.

O bună parte dintre subiecți (53,9%) au răspuns că vin *mai des decât săptămânal* la bibliotecă, 15,7% *în zilele de odihnă*, 7,9% *numai în timpul sesiunii* 8,0% *la necesitate* și doar 3,2% *în timpul liber*.

În ceea ce privește scopul frecventării bibliotecii – 41,5% *vin pentru studiu*, 32,7% – *pentru informare* și doar 19,0% – *pentru lărgirea orizontului cultural* și 6,8% *pentru recreare*.

În ceea ce privește ajutorul acordat de bibliotecari cititorilor, acesta trebuie să fie consacrat informării, ghidării și chiar consilierii utilizatorilor pentru consultarea documentelor necesare și solicitate. Tocmai pentru a analiza acest aspect a fost formulat unul din răspunsurile la întrebarea **III-a** – cum apreciază următorul aspect al bibliotecii – **condiția de helping (ajutor) a bibliografului în găsirea informației**. 72,9% dintre cititori au considerat că sprijinul acordat de către personalul bibliotecii este – *bun*, 22,4% *satisfăcător* și doar 4,7% – *nesatisfăcător*.

Un aspect aparte, dar strâns legat de tematica studiului nostru, îl constituie relația cititor/bibliotecar. Am dorit să știm cum este apreciat de către beneficiar, bibliotecarul. Pentru a obține un asemenea răspuns s-au formulat răspunsurile la întrebarea a **III-a** – **competența bibliotecarului**, la care s-a răspuns în felul următor: 72,9% au apreciat-o cu *bună*, 23,5% – cu *satisfăcătoare* și 3,5% – cu *nesatisfăcătoare*.

În ceea ce privește comportarea bibliotecarului, 60,0% dintre studenți o consideră **amabilitatea** bibliotecarilor *bună*, 28,2% – *satisfăcătoare* și doar 11,8% – *nesatisfăcătoare*. În comparație cu anii precedenți (2001, 2002) procentul de cititori care apreciază **amabilitatea** bibliotecarilor cu *bună* a crescut, rămâne însă de îmbunătățit acest capitol.

Suntem conștienți că biblioteca noastră va avea o imagine favorabilă la nivelul cititorilor care o frecventează, doar dacă personalul (sau bibliotecarii) reușește să creeze o atmosferă cât mai bună pentru beneficiari. Un bibliotecar amabil, competent, conștient de faptul că de activitatea sa depinde, în mare măsură, succesul la învățătură al unor beneficiari, contribuie (uneori decisiv) la crearea și consolidarea imaginii bibliotecii în care își desfășoară activitatea.

La cele șapte întrebări ale chestionarului ce au avut răspunsuri formulate se adaugă întrebarea a șaptea ce solicită beneficiarilor să numească serviciile suplimentare de care ar dori să beneficieze lucrând în sălile bibliotecii. Și aici au fost solicitate un șir de servicii:

- mai multe stații cu conexiune la INTERNET;
- xerox în blocul 2 și la etajul III al blocului I;
- îmbunătățirea calității xerox-ării;
- scanarea, imprimarea documentelor;
- ceas în sălile de lectură etc.

Nou indicat în chestionarul din anul 2003 este solicitarea serviciilor:

- un punct medical;
- un birou de traduceri;

accesibilitatea pentru persoanele cu cărucior.

Întrebarea a IX-a a solicitat beneficiarilor să menționeze *Ce acțiuni culturale efectuate de Bibliotecă le-au plăcut. Au fost menționate tradiționalele manifestări:*

- ✓ Salonul de Carte
- ✓ Simpozionul *Valori bibliophile*
- ✓ Salonul muzical
- ✓ Expozițiile de arta
- ✓ Expozițiile eveniment etc.

Cea de-a zecea întrebare solicită comentarii și sugestii ale cititorilor vizavi de activitatea Bibliotecii Naționale. Beneficiarii chestionați au formulat o serie de păreri concrete și sugestii deloc neglijabile. Astfel s-au înregistrat următoarele propuneri:

1. îmbunătățirea comunicării bibliotecar-cititor;
2. procurarea unui mobilier nou;
3. reparația unor încăperi;
4. reclama cât mai largă a serviciilor oferite;
5. servirea rapidă a cititorilor – 15 min.;
6. deschiderea unor săli de lectură care ar lucra non-stop;
7. îmbogățirea fondului cu literatură în limba română;
8. „schimbări spre lumea modernă, a tehnologiilor noi”

Studierea amănunțită a chestionarelor complete relevă, în linii generale, că rezultatele obținute sunt reprezentative pentru biblioteca noastră.

Pe baza acestor opinii ale cititorilor putem califica drept „bună” calitatea serviciilor acordate de bibliotecarii noștri, la fel și atitudinea acestora față de cititori.

Proporția observațiilor critice, care reiese din procente, este destul de mică, totuși existența lor în sine ne atrage atenția că trebuie să fim mai atenți în activitatea noastră, în relațiile cu beneficiarii.

Sinteza datelor obținute prin aplicarea chestionarului ne permite să definim o serie de obiective:

1. Realizarea unei cât mai bune transmiteri a informațiilor utile cititorilor cu ajutorul mijloacelor pe care le deține în prezent Biblioteca Națională.
2. Oferirea unui acces cât mai larg la toate tipurile de documente aflate în posesia bibliotecii.
3. Satisfacerea cerințelor beneficiarilor cu maximum de profesionalism și promptitudine.
4. O cât mai bună comunicare cu utilizatorii noștri.

Așadar ideea dominantă trebuie centrată pe cititor, iar efortul bibliotecarului trebuie dirijat spre necesitatea că acesta să fie cât mai bine informat. Acest lucru se poate realiza în bibliotecă, instituția ce rămâne un sistem deschis, dinamic, eficient în care procesele de informare funcționează în dublu sens: de la bibliotecă (ca deținător de informație) la beneficiar (consumator de informație), dar și invers, având în vedere importanța cunoașterii opțiunilor, preocupărilor, preferințelor sale.

¹ Nota autorului: Pentru informații mai detaliate asupra sondajului va puteți adresa în Serviciul Studii și Cercetări a BNRM

O Colecție de Artă

multiplicațională a fost donată Bibliotecii Congresului

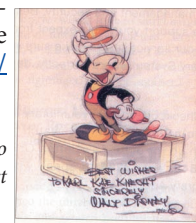
Biblioteca Congresului a achiziționat cea mai mare colecție privată de artă multiplicațională. Strânsă în decursul a peste 60 de ani de către animatorul politic J. Arthur Wood Jr., colecția include desene animate cu caracter politic, caricaturale, comice, umoristice, ilustrații și cadre animatoare. Cele aproximativ 36.000 de lucrări a peste 2.800 artiști dublează potențialul Bibliotecii Congresului în acest domeniu.

Principalele exponate ale colecției sunt cele 1896 desenele cu personajul episodic- The Yellow Kid; cele clasice ale lui George Herriman - Krazy Kat și cele ale lui Alex Raymond - Flash Gordon; desene din 1937 „Albă ca Zăpada” de la prima animație a filmului; și lucrări ale animatorilor editoriali variind de la Thomas Nast până la Pat Oliphant. Cea mai veche piesă este pictura lui William Hogart ce datează din 1743.

Wood a fost multiplicator la Richmond News Leader și Pittsburgh Press. La vârsta de 16 ani s-a angajat la un lucru de vară ca lucrător de ascensor și asistent tehnician la Biblioteca Congresului, astfel încât avea posibilitatea de a studia colecțiile de carte ale bibliotecii și colecțiile periodice la tema caricaturii și desenelor animate. Biblioteca Congresului și-a plasat exemplare din colecție pe site-ul său: www.loc.gov/rr/print/swann/artwood/.

Traducere din engleză de Ala ANDRIEȘ

Acest desen al lui Jiminy Cricket din 1940 este o piesă din achiziția recentă a Bibliotecii Congresului, Art Wood collection.



Jubileu

La 4 decembrie a.c. și-a desfășurat lucrările conferința științifică dedicată jubileului de 75 de ani de la fondarea Bibliotecii Comitetului Științific Moldovenesc (1 noiembrie 1928), succesoarea căreia este Biblioteca academică, și aniversării de 40 de ani de la organizarea Bibliotecii Științifice Centrale a Academiei de Științe a Moldovei.

Academicianul Pavel Vlad, vicepreședintele Academiei de Științe a Moldovei, în discursul său la deschiderea conferinței consacrate anului aniversar s-a referit la unele repere importante din calea pe care a parcurs-o Biblioteca academică în cei 75 de ani de existență, menționând rolul instituției în asigurarea **informativă** a cercetărilor științifice.

Comunicarea „Biblioteca academică: 75 de ani în serviciul științei”, prezentată de E. Corotenco a avut drept obiectiv atât reliefația principalelor etape în istoria devenirii Bibliotecii academice, etape care i-au marcat existența și au definit-o ca o instituție științifică și culturală, aflată prioritar în serviciul savanților din instituțiile academice și al tuturor instituțiilor de cercetare, a cadrelor didactice, studenților și altor categorii de cititori, cât și evidențierea unor probleme care afectează activitatea Bibliotecii la etapa actuală. S-a subliniat în referat că fără o susținere din partea statului este imposibilă o îmbunătățire reală a situației create în Biblioteca academică, bibliotecă care ar trebui, de fapt, să fie un model de instituție de informare în republică.

Ion Șpac, personalitate bine cunoscută în lumea savanților și a oamenilor de cultură, în comunicarea „Indexul bibliografic – sursă de informare a științei” a făcut o analiză minuțioasă a activității Bibliotecii academice în elaborarea lucrărilor bibliografice structurate pe domenii: „Bibliografia literară”, „Bibliografia

Salariul bibliotecarilor a crescut anul acesta cu aproximativ 1% față de restul populației Statelor Unite, conform ALA Survey of Librarian Salaries 2003.

În total s-au analizat datele privind mărimea salariului a circa 15,856 de persoane, de la 18,500 \$ cel mai mic, până la cel mai înalt de 276,500 \$, cu media aritmetică de 51,362 \$ și media generală de 47,914 \$. Rezultatele pe categorii ale salariului maxim pe anul 2003 sunt comparate în tabelul de mai jos cu cele ale salariului maxim la diferite categorii de lucrători din anul 2002.

Diferența dintre procentul creșterii mediei aritmetice a veniturilor lucrătorilor în acest an după cele 15,856 salarii și media aritmetică a anului trecut după 14,805 salarii este de 3,6%.

Această cifră (0,7%) este un pic mai înaltă decât creșterea procentuală a salariilor celorlalți lucrători civili pentru aceeași perioadă de timp raportează U.S. Bureau of Labor Statistics în Employment Cost Index. Procentul creșterii din martie 2002 până în martie 2003 pentru lucrătorii civili este de 2,9%.

Pentru toate cele șase categorii de lucrători ai bibliotecii, salariul cel mai înalt era, de obicei, la universități sau la bibliotecile colegiilor cu doi ani de învățământ, iar cele mai joase în bibliotecile publice de mărime medie. Pentru toate categoriile de angajați, salariul este, de obicei, cel mai înalt în regiunile Nord Atlantice și Vest/Sud-Vest, iar cel mai mic în Sud-Est. Aceste medii diferă un pic de la an la an, cu toate că salariul în Sud-Est este întotdeauna cel mai jos.

În varianta completă a raportului, rezultatele pentru fiecare categorie sunt expuse pentru fiecare dintre cele patru regiuni ale Statelor Unite și sumate, incluzând mărimea salariului, media aritmetică, media generală, primul și al treilea sfert al anului.

Raportul conține și o listă anotată a „Compensation Surveys Providing Information on Library Workers”, o compilație a tuturor „ALA Policies Related to Compensation Issues”, și un tabel ce arată numărul de „Salarii plătite pentru mai puțin de un an în Bibliotecile Academice” după tipul bibliotecii și poziția ei.

Începând cu 1982 și anual din 1988, ALA a colectat și publicat datele referitor la salariul plătit bibliotecarilor în bibliotecile publice și academice care au cel puțin doi angajați profesionali. Asociația efectuează astfel de cercetări deoarece adeseori diferite persoane contactează ALA pentru informații referitoare la ce salariu ar putea fi plătiți pe un post anume, într-un anumit tip de bibliotecă, sau într-o anumită regiune a Statelor Unite.

Au fost și niște schimbări minore pe parcursul anilor dar, în general, raportul a vizat peste 1,200 directori de bibliotecă, care au fost rugați să raporteze salariul plătit personalului ce lucrează pe salariul deplin cu gradul de masterat în programele bibliotecare și studiile în domeniul informației acreditate de ALA. În 2003, raportul a fost trimis la 1,268 bibliotecă luate la întâmplare, dintre care 901 au răspuns (71,1%). Corespondenții au aprovisionat cu date referitoare la salariile plătite la data de 1 aprilie 2003, la cinci categorii de lucrători, plus tinerii specialiști, precum e arătat în tabelul ce acompaniază acest articol.

Ala ANDRIEȘ, traducere din engleză

Biblioteca academică la 75 de ani

lingvistică”, „Bibliografia istorică”, „Bibliografia economică științifică”, „Bibliografia artelor”, „Bibliografia de repertoriu al edițiilor seriale”. În încheiere vorbitorul și-a exprimat speranța, că „bibliografia în varianta tipărită, alături de cei mai moderni purtători de informație, va supraviețui și își va avea rostul său în sistemul informațional contemporan”.

Colega noastră, dna C. Slutu-Grama, șefa Sectorului Carte Rară și Veche care, vorba poetului „șterge colbul de pe cronică bătrâne...”, a propus atenției participanților comunicarea „Cartea rară și veche în colecțiile BȘC”, îndemnându-ne „să începem lectura, sperând să ne îmbogățim spiritul cu vastele cunoștințe ce le conține cartea rară și veche, cartea de patrimoniu”.

Formele tradiționale de popularizare a colecțiilor Bibliotecii Științifice Centrale au stat la baza comunicării propuse de dna Raisa Vasilache, director adjunct.

Activitatea științifică a Bibliotecii academice a fost ilustrată prin expoziția „Publicațiile colaboratorilor Bibliotecii Științifice Centrale a AȘM”, expoziție la care au fost etalate peste 90 de lucrări bibliografice editate și 10 manuscrise care își așteaptă sponsorul și editarea, studii și articole ce țin de domeniul de activitate. Menționăm că în total acestea sunt în număr de peste 600 de publicații.

Cu ocazia jubileului a fost editată culegerea „Biblioteca academică: 1928-2003: Istorie, evoluție, personalități, evocări” (Chișinău, Civitas, 2003). Culegerea cuprinde câteva compartimente intitulate sugestiv: „Între ieri și azi”, „Prin dragoste vom trece mai departe”, „Personalitățile noastre”, „Parfumul amintirilor”, „Profesie de credință – Biblioteca” – compartimente în care, pe lângă studiile ce au constituit temele comunicărilor la conferință, este reflectată și activitatea de elaborare a inde-

xurilor bibliografice în domeniul științelor naturale; se caracterizează unele biblioteci personale – „oglinzi ale vremii”, păstrate în colecțiile Bibliotecii Științifice Centrale; sunt evocate atât unele personalități ce au activat de la începuturi în Biblioteca academică, cât și ale unor colegi care trudes alături de noi în prezent. Cu unele sugestii și aprecieri ale dezvoltării Bibliotecii academice sunt prezenți academicienii N. Corlăteanu, H. Corbu, S. Moscalenco, doctorul în filologie M. Cosniceanu, unii veterani din instituția noastră. Culegerea include și versuri semnate de dna C. Slutu-Grama, autoarea „Imnului Bibliotecii academice” și a poemului „Bibliotecarul”.

La manifestarea jubiliară au rostit cuvinte calde de felicitare reprezentanții comunității științifice academice, Ministerului Culturii, a Muzeului Național de Istorie a Moldovei, colegii noștri de la Biblioteca Națională, bibliotecile științifice specializate, universitare, publice etc.

Atmosfera de sărbătoare a fost întregită de audierea „Imnului Bibliotecii academice” (Muzică – Octavian Arnăuț), de prezența cantautoarelor Maria Mocanu, care este și cercetătoare la Institutul de Literatură și Folclor, Ludmila Roșculeț, Margareta Sârbu – colega noastră, actorul Sergiu Finiti, care ne-au îndulcit auzul, interpretând câteva piese muzicale, aplaudate îndelung de cei prezenți în sală.

Le mulțumim pe această cale oaspeților care ne-au onorat cu prezența lor la conferința jubiliară și aducem felicitări colegilor noștri, celor care formează azi colectivul Bibliotecii academice, urându-le tuturor sănătate, voință de a se realiza și succese în activitatea profesională.

*Elena COROTENCO,
director al Bibliotecii Științifice
Centrale a AȘM*

E TIMPUL SĂ ÎNVINGEM

sau
cât o să mai fim mioritici?

Trăim într-o societate bolnavă de frământări și incertitudini de terorism și violență, de nedreptate și minciună... Trăim într-o societate cu prea mulți intelectuali oboșiți și descurajați... cu prea mulți oameni nefericiți!.. Nu vedem soluții plauzibile Din cauza orbirii noastre. Disperarea, pesimismul ne sunt inculcate intenționat de cei interesați să fim pierduți, să nu mai credem în biruință, să nu mai credem în bine... Atacurile psihologice sunt monstruoase pentru că atacă duhul nostru, sufletul... Frate, dacă conștientizăm acest lucru, de ce nu ne scuturăm mintea de tot ce este nociv? Oare înaintașii noștri erau în situații mai favorabile? de-și mențineau puterea duhului, de erau mai curajoși, mai lucizi, mai onești și mai constructivi? Cât o să fim mioritici? Cât o să cântăm „Vai, sărmana turturică, zboară, zboară până când pică...”, astfel programându-ne la eșec!? De ce cultivăm filozofia învinsului? Frate! E timpul să avem curajul de a învinge! De a învinge descurajarea. E timpul să ne cultivăm o gândire pozitivă. Da, sora mea! E timpul să căutăm și să spunem adevărul! E timpul să adunăm cuvinte edificatoare pentru a le trăi și pentru a-i edifica sufletește și pe alții. E timpul să învingem! Întotdeauna este oportun să învingem, Atâta timp cât nu este prea târziu! Ștefan cel Mare credea în biruință, De aceea biruia! Știa că Dumnezeu nu-l va lăsa să cadă în mâna păgânului... Fără de Dumnezeu nu vom birui, De aceea să intrăm mai întâi în Biserică Și să-L implorăm pe cel Atotputernic! Să credem că El ne aude, Să credem în victorie și Cu puterea duhului să învingem!

Valentina Gălușcă

Cel neprihănit va îndrăzni ca un leu tânăr!

Din Psalmii Împăratului David

• Ferește-te de orice descurajare, căci nu-ți merge mai rău... Ceea ce se întâmplă acum face mai multă lumină, ca să te faci să înțelegi mai bine.

• Cei care luptă până la sfârșitul vieții sunt niște sfinți; cei care știu să se ridice mereu după căderi sau după poticniri, spre a pleca din nou vitejește la drum, smeriți, plini de iubire și de speranță... Nu vă descurajați în fața propriilor erori.

• Dacă ești epuizat, dezgustat de toate, îndreaptă-te plin de încredere spre Domnul... Și El îți va da din puterea Sa.

• Orice s-ar întâmpla, perseverează pe calea ta; perseverează cu bucurie și încredere, căci Domnul continuă să dea la o parte toate piedicile din calea ta.

• Când i-a chemat Domnul, cei dintâi Apostoli se găseau lângă barca veche, cârpindu-și năvoadele rupte. Domnul le-a zis să-L urmeze și ei, „statim” - „imediat”, „relictis omnibus” - „lăsând totul” da, totul, L-au ascultat, și făcând ce le-a spus au scos năvodul plin cu pește...

• Cu harul lui Dumnezeu trebuie să întreprinzi și să să-

AI ÎNCREDERE, FIULE!

• Nu te descuraja. Înaintează! Înaintează cu o sfântă încăpăținate, care în domeniul spiritual are ca nume perseverența.

• Astăzi, pentru prima dată ai simțit că totul devine mai simplu: iată în sfârșit eliminate problemele ce te îngrijorau.

Și înțelegi că multe altele încă se vor rezolva, dacă te vei lăsa mai mult în mâinile lui Dumnezeu, Tatăl tău.

• Spune mereu: pot totul în Acela care mă întărește. Cu El eșecul nu este posibil. Și din această convingere vine sfântul „complex de superioritate” care ne îngăduie să facem față îndatoririlor noastre având moralul învingătorilor, căci Dumnezeu ne acordă puterea Sa.

• Dacă perseverezi ești pe calea cea bună. Dacă ai un moral de învingător, dacă te lupti având ajutorul lui Dumnezeu, vei învinge! Nu va exista piedică peste care nu vei putea să treci!

vârșești imposibilul... pentru că ceea ce este posibil, toată lumea poate să facă.

• Uplete-te de credință, de siguranță! Este ceea, ce ne spune Domnul prin gura lui Ieremia: “orabitus me, et ego exau – diam vos” – ori de câte ori veți recurge la Mine, ori de câte ori vă veți ruga, Eu vă voi asculta!

• ...Un bolnav este adus la Iisus și El îl privește. Contemplă, te rog această scenă și meditează cuvintele Lui: “Confide fili!” – **Ai încredere, fiule!**

• Aceasta îți spune și ție Domnul... să ai credință! Credința este ceea ce contează în primul rând; apoi trebuie să te lași condus de El ca cel ce nu putea merge, dar care, cu o ascultare lăuntrică plină de supunere L-a ascultat, s-a sculat, și-a luat targa pe care venise și a mers.

Din cartea “Forjă”
de Josemaria Escriva
de Balaguer

